

# Sitzungsunterlagen

Integrationsrat

02.03.2021

# Inhaltsverzeichnis

Sitzungsdokumente	
Tagesordnung Ausschüsse	3
Vorlagendokumente	
TOP Ö 1 Billigung der Niederschrift des Integrationsrates vom 13.01.2021	
Vorlage 2021/0305	5
TOP Ö 2 Einführung und Verpflichtung eines neuen Mitglieds des Integrationsrates	
Vorlage 2021/0342	6
TOP Ö 3 Benennung von Integrationsratsmitgliedern für die Ausschüsse des Rates	
Vorlage 2021/0343	7
TOP Ö 4 Haushalt 2021/2022	
Vorlage 2021/0214	9
2021_2022 Haushaltsentwurf_Seiten231-246 2021/0214	10
TOP Ö 5 Hausaufgabenhilfe für Migrantenkinder	
Vorlage 2021/0199	26
Antrag-GRÜNE-Hausaufgabenhilfe-für-Migrantenkinder 2021/0199	28
TOP Ö 6 Vergabe eines Förderpreises für Integration	
Vorlage 2021/0203	29
Antrag-GRÜNE-Liste-Förderpreis-Integration 2021/0203	31
2021-02-02-Richtlinien über die Vergabe eines Förderpreises für Integration 2021/0203	34
TOP Ö 7 10+1 Bäume	
Vorlage 2021/0200	35
Antrag-GRÜNE-10+1-Bäume 2021/0200	37
TOP Ö 8 Bericht der Delegierten des Integrationsrates von den Sitzungen der überregionalen Gremien	
Vorlage 2021/0307	39
TOP Ö 9.1 Sprechzeiten Integrationsratsmitglieder	
Mitteilung 2021/0311	40
TOP Ö 9.2 Kommunale Konferenz Alter und Pflege im Rhein-Sieg-Kreis	
Mitteilung 2021/0309	41
KKAP-Wahl-Integrationsrat 2021/0309	42
TOP Ö 10.1 Islamischer Religionsunterricht;	
Anfrage 2021/0257	44
Anfrage GRÜNE Liste-14-02-2021_14-01-27 2021/0257	45

An alle  
Mitglieder des

**Integrationsrates**

nachrichtlich  
an alle Stadtverordneten

**Einladung zur Sitzung des  
Integrationsrates**

**NR. 2020/0**

Sitzungstermin **Dienstag, 02.03.2021, 18:00 Uhr**  
Sitzungsort **Sitzungssaal A, EG  
Kölner Straße 176  
53840 Troisdorf**

**Tagesordnung:**

***I. Öffentlicher Teil***

- |   |   |                  |
|---|---|------------------|
| 1 | Billigung der Niederschrift des Integrationsrates vom 13.01.2021  | <b>2021/0305</b> |
| 2 | Einführung und Verpflichtung eines neuen Mitglieds des Integrationsrates  | <b>2021/0342</b> |
| 3 | Benennung von Integrationsratsmitgliedern für die Ausschüsse des Rates  | <b>2021/0343</b> |
| 4 | Haushalt 2021/2022  | <b>2021/0214</b> |
| 5 | Hausaufgabenhilfe für Migrantenkinder im Grundschulalter<br>Antrag der GRÜNEN-Fraktion im Rat der Stadt Troisdorf vom 27. Januar 2021 | <b>2021/0199</b> |
| 6 | Vergabe eines Förderpreises für Integration<br>Antrag GRÜNE-Liste im Integrationsrat vom 30. Januar 2021                              | <b>2021/0203</b> |
| 7 | 10+1 Bäume für die Opfer rassistischen Terrors<br>Antrag der GRÜNEN-Fraktion im Rat der Stadt Troisdorf vom 27. Januar 2021           | <b>2021/0200</b> |
| 8 | Bericht der Delegierten des Integrationsrates von den Sitzungen der überregionalen Gremien  | <b>2021/0307</b> |
| 9 | Mitteilungen  |                  |

## Einladung zur Sitzung des Integrationsrates am 02.03.2021

- |      |  |                  |
|------|--|------------------|
| 9.1  | Sprechzeiten Integrationsratsmitglieder                  | <b>2021/0311</b> |
| 9.2  | Kommunale Konferenz Alter und Pflege im Rhein-Sieg-Kreis | <b>2021/0309</b> |
| 10   | Anfragen der Fraktionen                                  |                  |
| 10.1 | Islamischer Religionsunterricht;                         | <b>2021/0257</b> |
| 11   | Anfragen der Ausschussmitglieder                         |                  |

**II. Nichtöffentlicher Teil**

- |    |                                  |  |
|----|----------------------------------|--|
| 12 | Mitteilungen                     |  |
| 13 | Anfragen der Fraktionen          |  |
| 14 | Anfragen der Ausschussmitglieder |  |

Vorsitzende/r

**Stadt Troisdorf**  
Der Bürgermeister  
Az: I / 50.4 Vi

Datum: 15.02.2021

**Vorlage, DS-Nr. 2021/0305**

öffentlich

<b>Beratungsfolge</b>	<b>Sitzung am:</b>	<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Enth.</b>
Integrationsrat	02.03.2021			

**Betreff:** Billigung der Niederschrift des Integrationsrates vom 13.01.2021

**Beschlussentwurf:**

Der Integrationsrat billigt die Niederschrift seiner Sitzung vom 13.01.2021.

**Auswirkungen auf den Haushalt:**

Finanzielle Auswirkungen: Nein

**Sachdarstellung:**

Gemäß § 25 Absatz 4 der Geschäftsordnung für den Rat und die Ausschüsse der Stadt Troisdorf in der derzeit geltenden Fassung billigt der Integrationsrat die Niederschrift seiner letzten Sitzung.

Zur Billigung steht an die Niederschrift über die Sitzung des Integrationsrates vom 13.01.2021.

Einwendungen sind spätestens zu Protokoll dieser Sitzung zu erklären.

Über Änderungen entscheidet der Integrationsrat.

---

Alexander Biber  
Bürgermeister

Vorlage, DS-Nr. 2021/0342

öffentlich

Beratungsfolge	Sitzung am:	Ja	Nein	Enth.
Integrationsrat	02.03.2021			

**Betreff:** Einführung und Verpflichtung eines neuen Mitglieds des Integrationsrates

**Beschlussentwurf:**

./.

**Sachdarstellung:**

Das Mitglied des Integrationsrates Herr Muhammed Köylüoglu hat sein Mandat am 10.02.2021 niedergelegt. Durch die Niederlegung des Mandates rückt Herr Majed Omar aufgrund seines Listenplatzes in den Integrationsrat nach.

Die nach §67 (3) GO NW in Verbindung mit §58 (2) GO NW vorgeschriebene Verpflichtung in feierlicher Form für Rats- und Ausschussmitglieder wird in der Weise auch für den Integrationsrat angewandt, dass die (neuen) Mitglieder des Integrationsrates durch Erheben von den Plätzen ihr Einverständnis mit folgender Formel bekunden:

**„Ich verpflichte mich, dass ich meine Aufgaben nach bestem Wissen und Können wahrnehmen, das Grundgesetz, die Verfassung des Landes und die Gesetze beachten und meine Pflichten zum Wohle der Gemeinde erfüllen werde.“**

---

Alexander Biber  
Bürgermeister

Vorlage, DS-Nr. 2021/0343

öffentlich

Beratungsfolge	Sitzung am:	Ja	Nein	Enth.
Integrationsrat	02.03.2021			

**Betreff:** Benennung von Integrationsratsmitgliedern für die Ausschüsse des Rates

**Beschlussentwurf:**

Der Integrationsrat schlägt folgende Mitglieder für nachstehende Ausschüsse des Rates vor:

<u>Ausschuss</u>	<u>Mitglied</u>	<u>Stellvertreter</u>
Ausschuss für Umwelt- und Klimaschutz	1.	1.
Ausschuss für Kultur, Städtepartnerschaften, Sport und Freizeit	1.	1.

**Auswirkungen auf den Haushalt:**

Finanzielle Auswirkungen: Nein

**Sachdarstellung:**

In seiner Sitzung vom 17.11.2020 hat der Rat der Stadt Troisdorf eine neue Zuständigkeitsordnung für den Rat und seine Ausschüsse beschlossen (s. Anlage).

Durch einen Ratsbeschluss vom 17.11.2020 gehören jeweils zwei Mitglieder des Integrationsrates als sachkundige Einwohner mit beratender Stimme nachstehenden zehn Ausschüssen an: Stadtentwicklungsausschuss, Umwelt- und Verkehrsausschuss, Ausschuss für öffentliche Einrichtungen, Schulausschuss, Ausschuss für Mobilität und Bauwesen, Ausschuss für Kultur, Städtepartnerschaften, Sport und Freizeit, Ausschuss für Bürger\*innenbeteiligung, Digitalisierung, Beteiligungssteuerung und Verbraucherschutz, Ausschuss für Soziales, Senior\*innen und Inklusion, Jugendhilfeausschuss sowie Sonderausschuss Neubau Schulzentrum Sieglar.

In seiner Sitzung vom 13.01.2021 hat der Integrationsrat beschlossen, dass Herr Köylüoglu der Stellvertreter von Herr Yavas im Ausschuss für Umwelt- und Klimaschutz sowie der Vertreter für den Ausschuss für Kultur, Städtepartnerschaften, Sport und Freizeit ist.

Aufgrund der Niederlegung des Mandates von Herrn Köylüoglu müssen die Integrationsratsmitglieder für die zwei Ausschüsse neu benannt werden.

---

Alexander Biber  
Bürgermeister

**Vorlage, DS-Nr. 2021/0214**

öffentlich

<b>Beratungsfolge</b>	<b>Sitzung am:</b>	<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Enth.</b>
Integrationsrat	02.03.2021			

**Betreff:** Haushalt 2021/2022

**Beschlussentwurf:**

Der Integrationsrat nimmt den vorgelegten Haushaltsentwurf der Verwaltung für die Haushaltsjahre 2021/2022 zustimmend zur Kenntnis.

**Auswirkungen auf den Haushalt:**

Finanzielle Auswirkungen: Ja

Bemerkung: siehe Anlagen

Der Beschluss erfolgt vorbehaltlich der noch folgenden Haushaltsberatungen.

**Sachdarstellung:**

Der Vorlage liegt als Anlage ein Vorabauszug des Haushaltsentwurfs der Verwaltung für die Haushaltsjahre 2021/2022 in den Teilen bei, die die Ausländerarbeit bei der Stadt Troisdorf betreffen.

Dieser Vorabzug wird dem Integrationsrat zur Einsichtnahme zur Verfügung gestellt.

Die Etatisierung der eigenständig durch den Integrationsrat zu vergebenden Mittel ist wie in den Vorjahren erfolgt. Aus dem Etat in Höhe von insgesamt 5000 € wird weiterhin der Mitgliedsbeitrag zum Europäischen Städtenetzwerk ECCAR in Höhe von 500 € finanziert (Sachkonto 5431500; Kostenstelle 00005040, Kostenträger 05030901). Des Weiteren wird zur Verwendung auf die Vorlagen DS-Nrn. 2021/0199 und 2021/0203 verwiesen.

---

Alexander Biber  
Bürgermeister

## Haushalt 2021/2022

## Produktgruppe 0501 Leistungen nach Leistungsgesetzen

Stadt Troisdorf

Produktbereich	05	Soziale Leistungen
Produktgruppe	0501	Leistungen nach Leistungsgesetzen

## Produktinformationen

Zugeordnet	050100	Leistungen nach Leistungsgesetzen-PG
	050101	Leistungen nach SGB XII
	050102	Wohngeld
	050103	Leistungen nach Asylbewerberleistungsgesetz
	050109	Leistungen n. sonst. Leistungsgesetzen (f. Dritte)

Verantwortlich Sozial- und Wohnungsamt

## Aufgaben

In der Produktgruppe 0501 „Leistungen nach Leistungsgesetzen“ werden die Aufwendungen und Erträge erfasst, die das Sozial- und Wohnungsamt benötigt, um den Personen Hilfeleistungen zu gewähren, deren Einkünfte nicht ausreichen, den eigenen Lebensunterhalt sicherzustellen bzw. die die Kosten der Unterkunft nicht vollständig aufbringen können. Im Produkt „Leistungen nach SGB XII“ werden die Transferleistungen zu Lasten des zuständigen Sozialleistungsträgers Rhein-Sieg-Kreis bzw. des Landschaftsverbandes Rheinland, beim Produkt „Wohngeld“ zu Lasten des Landeshaushalts erbracht. Die Transferleistungen des Produktes „Leistungen nach dem AsylbLG“ gehen zu Lasten des städtischen Haushalts. Die Aufwendungen für die Erbringung dieser Leistungen gehen bei allen drei Produkten zu Lasten der Stadt. Die Leistungen für Bezieher von SGB II-Leistungen werden vom Jobcenter bearbeitet. Die Personalkosten der Stadt für die Erbringung von Leistungen aus dem Bildungs- und Teilhabepaket werden durch den Rhein-Sieg-Kreis refinanziert. Hauptziel sind bedarfsgerechte, zeitnahe, rechtssichere und nachvollziehbare Beratungen, Entscheidungen und Leistungsgewährungen.

## Schwerpunkte 21/22

Die Anzahl der zugewiesenen Flüchtlinge ist zwischenzeitlich wieder gesunken, sodass die Mittel für die Leistungserbringung nach dem AsylbLG reduziert werden konnten. Die pauschalierte personenscharfe Zuweisung unterliegt dem Flüchtlingsaufnahmegesetz. Der Personenkreis der Ausreisepflichtigen wird nach wie vor nur für drei Monate nach Abschluss des Asylverfahrens einbezogen.

Im Rahmen des demografischen Wandels ist bereits jetzt eine Erhöhung der Anzahl der hinsichtlich Leistungen der Grundsicherung im Alter und bei Erwerbsminderung anspruchsberechtigten Personen erkennbar. Dadurch erhöht sich auch der Personalaufwand für die Erbringung der Leistungsgewährung.

Für die kommunenübergreifende Fachstelle Wohnen im Rhein-Sieg-Kreis in Kooperation mit dem Sozialdienst Katholischer Männer (SKM) fallen ab dem Haushaltsjahr 2021 zusätzliche Kosten an.

## Ausblick

Die sich hieraus ergebenden Maßnahmen bei der Gewährung von Geldleistungen haben absolute Priorität, da die Bürger\*innen auf diese Transferleistungen angewiesen sind.

## Erläuterungen

Bei den Zuwendungen handelt es sich um Landeszuweisungen nach dem Flüchtlingsaufnahmegesetz (FlüAG) als Kostenbeteiligung für die Aufwendungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz (AsylbLG). Unter die sonstigen Transfererträge fallen Kostenbeiträge, Aufwendungs- und Kostenersatz im Bereich des AsylbLG. Wie oben bereits erläutert, gehen nur die Transferleistungen nach AsylbLG zu Lasten der Stadt. Alle anderen Transferleistungen gehen zu Lasten des Kreises bzw. des Landes. Die Personalaufwendungen umfassen alle entsprechenden Aufwendungen nach dem SGB XII, dem AsylbLG und dem WohngeldG.

## Haushalt 2021/2022

## Produktgruppe 0501 Leistungen nach Leistungsgesetzen

Stadt Troisdorf

Produktbereich	05	Soziale Leistungen
Produktgruppe	0501	Leistungen nach Leistungsgesetzen

**Zu Pos. 02 Ergebnisplan - Zuwendungen und allgemeine Umlagen 2021 | 2022**

1.500.000 Euro | 1.500.000 Euro Zuweisung Land-Aufnahme Flüchtlinge [VJ: 1.730.000 Euro]

30.000 Euro | 25.000 Euro Leistungen sonstige Sozialleistungsträger a.E. [VJ: 3.000 Euro] - Erstattungen Krankenhilfe

2.000 Euro | 2.000 Euro Rückzahlung gewährter Hilfe a.E. [VJ: 2.000 Euro]

**Zu Pos. 06 Ergebnisplan - Kostenerstattungen und Kostenumlagen 2021 | 2022**

120.000 Euro | 120.000 Euro Kostenerstattungen Kreis/Gemeinden Personalkosten [VJ: 100.000 Euro]

Der Ansatz für die Kostenerstattung Personalkosten BuT steht in Abhängigkeit von der jeweils im Haushaltsjahr anfallenden Anzahl der Leistungsfälle Bildung und Teilhabe (BuT)

**Zu Pos. 11 Ergebnisplan - Personalaufwendungen 2021 | 2022**1.113.918 Euro | 1.147.410 Euro Personalaufwendungen und Rückstellungen [VJ: 928.300 Euro]  
Höhergruppierungen Grundsicherung**Zu Pos. 15 Ergebnisplan - Transferaufwendungen 2021 | 2022**2.200.000 Euro | 2.200.000 Euro Leistungen nach Asylbewerberleistungsgesetz [VJ: 2.500.000 Euro]  
Ansatzreduzierung aufgrund rückläufiger Flüchtlingszahlen

Auszug Stellenplan	Ergebnis 2019	Plan 2020	Plan 2021	Plan 2022
Stellenanteile Beamte	7,14	7,14	5,59	5,59
Stellenanteile tariflich Beschäftigte	8,70	10,29	11,83	11,83
Stellenanteile insgesamt	15,84	17,43	17,42	17,42

## Haushalt 2021/2022

## Teilergebnishaushalt Produktgruppe 0501 Leistungen nach Leistungsgesetzen

Stadt Troisdorf

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2019	Ansatz 2020	Ansatz 2021	Ansatz 2022	Plan 2023	Plan 2024	Plan 2025
01	Steuern und ähnliche Abgaben	0	0	0	0	0	0	0
02	+ Zuwendungen und allgemeine Umlagen	2.249.082	1.730.000	1 500 000	1 500 000	1.300.000	1.300.000	1.100.000
03	+ Sonstige Transfererträge	692.450	10.000	72 000	67 000	52.000	47.000	32.000
04	+ Öffentlich-rechtl. Leistungsentgelte	2.898	0	0	0	0	0	0
05	+ Privatrechtliche Leistungsentgelte	0	0	0	0	0	0	0
06	+ Kostenerstattungen und Kostenumlagen	145.842	100.000	120 000	120 000	120.000	120.000	120.000
07	+ Sonstige ordentliche Erträge	0	0	0	0	0	0	0
08	+ Aktivierte Eigenleistungen	0	0	0	0	0	0	0
09	+/- Bestandsveränderungen	0	0	0	0	0	0	0
<b>10</b>	<b>Ordentliche Erträge</b>	<b>3.090.272</b>	<b>1.840.000</b>	<b>1.692.000</b>	<b>1.687.000</b>	<b>1.472.000</b>	<b>1.467.000</b>	<b>1.252.000</b>
11	- Personalaufwendungen	-960.488	-928.300	-1 113 916	-1 147 410	-1.178.668	-1.202.434	-1.234.162
12	- Versorgungsaufwendungen	0	0	0	0	0	0	0
13	- Sach- und Dienstleistungen	0	0	0	0	0	0	0
14	- Bilanzielle Abschreibungen	0	0	0	0	0	0	0
15	- Transferaufwendungen	-1.970.672	-2.500.000	-2 200 000	-2 200 000	-2.000.000	-2.000.000	-1.800.000
16	- Sonstige ordentliche Aufwendungen	-17.795	-15.480	-23 132	-23 132	-23.132	-23.132	-23.132
<b>17</b>	<b>Ordentliche Aufwendungen</b>	<b>-2.948.954</b>	<b>-3.443.780</b>	<b>-3.337.048</b>	<b>-3.370.542</b>	<b>-3.201.800</b>	<b>-3.225.566</b>	<b>-3.057.294</b>
<b>18</b>	<b>Ordentliches Ergebnis</b>	<b>141.318</b>	<b>-1.603.780</b>	<b>-1.645.048</b>	<b>-1.683.542</b>	<b>-1.729.800</b>	<b>-1.758.566</b>	<b>-1.805.294</b>
19	+ Finanzerträge	0	0	0	0	0	0	0
20	- Zinsen und sonst. Finanzaufwendungen	0	0	0	0	0	0	0
<b>21</b>	<b>Finanzergebnis</b>	<b>0</b>						
<b>22</b>	<b>Ergebnis der laufenden Verwaltungstätigkeit</b>	<b>141.318</b>	<b>-1.603.780</b>	<b>-1.645.048</b>	<b>-1.683.542</b>	<b>-1.729.800</b>	<b>-1.758.566</b>	<b>-1.805.294</b>
23	+ Außerordentliche Erträge	0	0	0	0	0	0	0
24	- Außerordentliche Aufwendungen	0	0	0	0	0	0	0
<b>25</b>	<b>Außerordentliches Ergebnis</b>	<b>0</b>						
<b>26</b>	<b>Ergebnis vor Berücksichtigung der internen Leistungsbeziehungen</b>	<b>141.318</b>	<b>-1.603.780</b>	<b>-1.645.048</b>	<b>-1.683.542</b>	<b>-1.729.800</b>	<b>-1.758.566</b>	<b>-1.805.294</b>
27	+ Erträge interne Leistungsbeziehungen	0	0	0	0	0	0	0
28	- Aufwand interne Leistungsbeziehungen	-57.887	-32.502	-73 400	-73 400	-73.400	-73.400	-73.400
<b>29</b>	<b>Teilergebnis</b>	<b>83.431</b>	<b>-1.636.282</b>	<b>-1.718.448</b>	<b>-1.756.942</b>	<b>-1.803.200</b>	<b>-1.831.966</b>	<b>-1.878.694</b>
<b>DG</b>	<b>Deckungsgrad %</b>	<b>103</b>	<b>53</b>	<b>50</b>	<b>49</b>	<b>45</b>	<b>44</b>	<b>40</b>



## Haushalt 2021/2022

**Produktgruppe 0502 Unterbringung und Betreuung Obdachlose, Aussiedler und Asylbewerber**

Stadt Troisdorf

Produktbereich	05	Soziale Leistungen
Produktgruppe	0502	Unterbringung und Betreuung Obdachlose, Aussiedler und Asylbewerber

**Produktinformationen**

Zugeordnet	050200	Unterbringung und Betreuung Obdachlose, Aussiedler und Asylbewerber
	050201	Unterbringung und Betreuung Obdachlose
	050202	Unterbringung und Betreuung Aussiedler
	050203	Unterbringung und Betreuung Asylbewerber

**Verantwortlich** Sozial- und Wohnungsamt

**Aufgaben**

Hauptziel bei der Aufgabenerfüllung in der Produktgruppe 0502 „Unterbringung/Betreuung Obdachlose, Aussiedler, Asylbewerber“ ist die Bereithaltung notwendiger Unterbringungs- und Betreuungskapazitäten angesichts der Fremdsteuerung und –beeinflussung von Neuzugängen (Zuweisungen des Landes NRW bei Aussiedlern und Asylbewerbern) bei Vermeidung von Überkapazitäten, die zu unnötigen Vorhaltekosten führen. Hauptziel im Bereich Obdach ist es, die Zahl der im Obdach zu versorgenden wohnungslosen Personen weiterhin bei maximal 1 Promille der Einwohnerzahl der Stadt zu halten. Darüber hinaus sollen jeder unterzubringenden Person mindestens 9 qm Wohn-/Nutzfläche zur Verfügung stehen.

**Schwerpunkte 21/22**

Die Beobachtung der Fallzahlen im Bereich der Unterbringung hat weiterhin besondere Bedeutung im Hinblick auf die Planung der Bedarfe an Unterbringungseinrichtungen. Die sich ständig verändernde Anzahl der unterzubringenden Personen löst einen entsprechend hohen Veränderungsbedarf bei den Unterbringungsmöglichkeiten aus. Die im Rahmen des Konzeptes für die Betreuung und Unterbringung von Flüchtlingen entwickelten Maßnahmen werden umgesetzt und weiterentwickelt, das Schutzkonzept für von Gewalt betroffene Frauen und Kinder wird verstetigt.

Für die kommunenübergreifende Fachstelle Wohnen im Rhein-Sieg-Kreis in Kooperation mit dem Sozialdienst Katholischer Männer (SKM) fallen ab dem Haushaltsjahr 2021 zusätzliche Kosten an.

**Ausblick**

Die Bedarfssituation muss weiterhin beobachtet und analysiert werden, um zeitnah Handlungskonzepte entwickeln zu können. Die präventiven Maßnahmen und die Maßnahmen der Ausstiegsberatung wurden intensiviert und sollen fortgesetzt werden, um unnötige Vorhaltekapazitäten zu vermeiden. Gleichzeitig ist bei der Einrichtung dennoch erforderlicher neuer Unterkünfte zu prüfen, inwieweit die Empfehlungen der BAG Wohnungslosenhilfe e.V. vom 09.04.2013 zu den Anforderungen der Unterbringung und Notversorgung Berücksichtigung finden können. Die weitere Ausgestaltung des Konzeptes für die Betreuung von Flüchtlingen steht in Abhängigkeit von den weiteren Zuwanderungs- und Zuweisungszahlen.

**Erläuterungen**

Bei den öffentlich-rechtl. Leistungsentgelten handelt es sich um die Nutzungsentschädigungen in den drei Unterbringungsarten (Asyl, Aussiedler, Obdach).

Bei den Kostenerstattungen sind sowohl die Erstattungen des Bundes für die Bundesfreiwilligendienstleister\*innen als auch die Aussiedlerpauschalen enthalten.

Zu Pos. 02 Ergebnisplan – Zuwendungen und allgemeine Umlagen 2021/2022

Die Zuweisungen für die Betreuung der Flüchtlinge sinken mit der Anzahl der abrechnungsfähigen Personen nach dem FlüAG. Zuweisungen für Projekte sind derzeit nicht kalkulierbar, da nur bei Zuschlag im Rahmen eines Projektauftrages Einnahmen erzielt werden können, die in gleicher Höhe zu verausgaben sind. Projektauftrufe werden immer kurzfristig veröffentlicht und sind daher nicht planbar.

## Haushalt 2021/2022

**Produktgruppe 0502 Unterbringung und Betreuung Obdachlose, Aussiedler und Asylbewerber**

Stadt Troisdorf

<b>Produktbereich</b>	05	Soziale Leistungen
<b>Produktgruppe</b>	0502	Unterbringung und Betreuung Obdachlose, Aussiedler und Asylbewerber

Zu Pos. 04 Ergebnisplan - Öffentlich-rechtl. Leistungsentgelte 2021/2022

933.000 Euro | 923.000 Euro Nutzungsentschädigung Unterkünfte [VJ: 1 253.000 Euro]

Zu Pos. 06 Ergebnisplan - Kostenerstattungen und Umlagen 2021/2022

0 Euro | 0 Euro Kostenerstattung Bund für Zivildienstleistende - PK [VJ: 6.000 Euro]

20.000 Euro | 10.000 Euro Kostenerstattung Land Aufnahme Aussiedler [VJ: 8.000 Euro]

Zu Pos. 13 Ergebnisplan - Sach- und Dienstleistungen 2021/2022

Einsatz und Kosten Sicherheitsdienst: Derzeit ist nicht absehbar, inwieweit weiterhin Sicherheitsdienstleistungen erforderlich sein werden.

Zu Pos. 16 Ergebnisplan - Sonstige ordentliche Aufwendungen 2021/2022

Der Aufwand für Mieten sinkt, da eine Vielzahl von Mietverträgen für die Gemeinschaftsunterkünfte aufgelöst werden kann

Auszug Stellenplan	Ergebnis 2019	Plan 2020	Plan 2021	Plan 2022
Stellenanteile Beamte	2,19	2,19	2,19	2,19
Stellenanteile tariflich Beschäftigte	13,11	13,11	12,91	12,91
Stellenanteile insgesamt	15,30	15,30	15,10	15,10

## Haushalt 2021/2022

## Teilergebnishaushalt Produktgruppe 0502 Unterbring./Betreuung Obdachl., Aussiedl., Asylb.

Stadt Troisdorf

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2019	Ansatz 2020	Ansatz 2021	Ansatz 2022	Plan 2023	Plan 2024	Plan 2025
01	Steuern und ähnliche Abgaben	0	0	0	0	0	0	0
02	+ Zuwendungen und allgemeine Umlagen	791.521	131.500	105.500	105.500	90.500	90.500	83.500
03	+ Sonstige Transfererträge	0	0	0	0	0	0	0
04	+ Öffentlich-rechtl. Leistungsentgelte	957.557	1.253.000	933.000	923.000	863.000	863.000	863.000
05	+ Privatrechtliche Leistungsentgelte	0	3.000	0	0	0	0	0
06	+ Kostenerstattungen und Kostenumlagen	42.073	14.000	20.000	10.000	10.000	10.000	10.000
07	+ Sonstige ordentliche Erträge	5.738	0	0	0	0	0	0
08	+ Aktivierte Eigenleistungen	0	0	0	0	0	0	0
09	+/- Bestandsveränderungen	0	0	0	0	0	0	0
<b>10</b>	<b>Ordentliche Erträge</b>	<b>1.796.889</b>	<b>1.401.500</b>	<b>1.058.500</b>	<b>1.038.500</b>	<b>963.500</b>	<b>963.500</b>	<b>956.500</b>
11	- Personalaufwendungen	-907.933	-1.046.546	-1.027.345	-1.054.704	-1.083.209	-1.104.218	-1.133.040
2	- Versorgungsaufwendungen	0	0	0	0	0	0	0
13	- Sach- und Dienstleistungen	-1.453.004	-1.562.050	-1.725.260	-1.714.460	-1.774.610	-1.768.910	-1.761.110
*	davon: Lfd. Gebäudeunterhaltung/- bewirtschaftung	-937.995	-1.033.800	-1.051.210	-1.051.210	-1.087.810	-1.087.810	-1.087.810
*	davon: Sanierungsmaßnahmen	-14.948	0	-10.800	0	-23.500	-17.800	-10.000
*	davon: Sonstige Sach- und Dienstleistungen	-500.061	-528.250	-663.250	-663.250	-663.300	-663.300	-663.300
14	- Bilanzielle Abschreibungen	-358.173	-408.600	-358.100	-358.100	-358.100	-358.100	-358.100
15	- Transferaufwendungen	-6.051	-1.000	-1.000	-1.000	-1.000	-1.000	-1.000
16	- Sonstige ordentliche Aufwendungen	-153.131	-388.115	-110.160	-110.517	-110.903	-111.302	-111.726
<b>17</b>	<b>Ordentliche Aufwendungen</b>	<b>-2.878.291</b>	<b>-3.406.311</b>	<b>-3.221.865</b>	<b>-3.238.781</b>	<b>-3.327.822</b>	<b>-3.343.530</b>	<b>-3.364.976</b>
<b>18</b>	<b>Ordentliches Ergebnis</b>	<b>-1.081.402</b>	<b>-2.004.811</b>	<b>-2.163.365</b>	<b>-2.200.281</b>	<b>-2.364.322</b>	<b>-2.380.030</b>	<b>-2.408.476</b>
19	+ Finanzerträge	0	0	0	0	0	0	0
20	- Zinsen und sonst. Finanzaufwendungen	0	0	0	0	0	0	0
<b>21</b>	<b>Finanzergebnis</b>	<b>0</b>						
<b>22</b>	<b>Ergebnis der laufenden Verwaltungstätigkeit</b>	<b>-1.081.402</b>	<b>-2.004.811</b>	<b>-2.163.365</b>	<b>-2.200.281</b>	<b>-2.364.322</b>	<b>-2.380.030</b>	<b>-2.408.476</b>
3	+ Außerordentliche Erträge	0	0	0	0	0	0	0
24	- Außerordentliche Aufwendungen	0	0	0	0	0	0	0
<b>25</b>	<b>Außerordentliches Ergebnis</b>	<b>0</b>						
<b>26</b>	<b>Ergebnis vor Berücksichtigung der internen Leistungsbeziehungen</b>	<b>-1.081.402</b>	<b>-2.004.811</b>	<b>-2.163.365</b>	<b>-2.200.281</b>	<b>-2.364.322</b>	<b>-2.380.030</b>	<b>-2.408.476</b>
27	+ Erträge interne Leistungsbeziehungen	0	0	0	0	0	0	0
28	- Aufwand interne Leistungsbeziehungen	-87.135	-161.981	-134.653	-134.680	-134.707	-133.970	-133.970
<b>29</b>	<b>Teilergebnis</b>	<b>-1.168.537</b>	<b>-2.166.792</b>	<b>-2.298.018</b>	<b>-2.334.961</b>	<b>-2.499.029</b>	<b>-2.514.000</b>	<b>-2.542.446</b>
DG	Deckungsgrad %	61	39	32	31	28	28	27

## Haushalt 2021/2022

## Teilfinanzhaushalt Produktgruppe 0502 Unterbring./Betreuung Obdachl., Aussiedl., Asylb.

Stadt Troisdorf

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2019	Ansatz 2020 + EÜ aus 2019	Ansatz 2021	Ansatz 2022	Plan 2023	Plan 2024	Plan 2025
19	+ Einzahlungen aus Veräußerung Sachanlagen	1.700	0	0	0	0	0	0
23	Einzahlungen aus Investitionstätigkeit	1.700	0	0	0	0	0	0
25	- Auszahlungen Baumaßnahmen	-9.202	0	-16.600	0	0	0	0
26	- Auszahlungen Erwerb bewegl. Vermögen	-28.365	-104.155	-34.000	-34.000	-34.000	-34.000	-34.000
30	Auszahlungen aus Investitionstätigkeit	-37.567	-104.155	-50.600	-34.000	-34.000	-34.000	-34.000
31	Saldo aus Investitionstätigkeit	-35.867	-104.155	-50.600	-34.000	-34.000	-34.000	-34.000

## Investitionen Produktgruppe 0502 Unterbring./Betreuung Obdachl., Aussiedl., Asylb.

Stadt Troisdorf

Nr. Bezeichnung	Bisher bereitgestellt (bis Vorjahr)/ Gesamt	Ergebnis 2019	Ansatz 2020 + EÜ aus 2019	Ansatz 2021	Ansatz 2022	Plan 2023	Plan 2024	Plan 2025
0502-011 Einrichtung Obdachlosenunterkünfte	-2.155 -12.155	0	-2.155	-2.000	-2.000	-2.000	-2.000	-2.000
26 - Auszahlungen Erwerb bewegl. Vermögen	-2.155 -12.155	0	-2.155	-2.000	-2.000	-2.000	-2.000	-2.000
<i>Erläuterungen</i> Haushaltsgeräte (Kühlschränke, Herde etc.) und sonstige Beschaffungen								
0502-021 Einrichtung Übergangsheime	-2.000 -12.000	0	-2.000	-2.000	-2.000	-2.000	-2.000	-2.000
26 - Auszahlungen Erwerb bewegl. Vermögen	-2.000 -12.000	0	-2.000	-2.000	-2.000	-2.000	-2.000	-2.000
<i>Erläuterungen</i> Haushaltsgeräte (Kühlschränke, Herde etc.) und sonstige Beschaffungen								
0502-032 Einrichtung Asylbewerberunterkünfte	-150.489 -300.489	-26.205	-100.000	-30.000	-30.000	-30.000	-30.000	-30.000
26 - Auszahlungen Erwerb bewegl. Vermögen	-150.489 -300.489	-26.205	-100.000	-30.000	-30.000	-30.000	-30.000	-30.000
<i>Erläuterungen</i> Haushaltsgeräte (Kühlschränke, Herde etc.) und sonstige Beschaffungen								
0502-033 Fahrzeuge	-2.160 -2.160	-2.160	0	0	0	0	0	0
26 - Auszahlungen Erwerb bewegl. Vermögen	-2.160 -2.160	-2.160	0	0	0	0	0	0
0502-509 im Laach 9a - Unterkunft Asylbewerber	-386.454 -386.454	-9.202	0	0	0	0	0	0
25 - Auszahlungen Baumaßnahmen	-384.218 -384.218	-9.202	0	0	0	0	0	0
26 - Auszahlungen Erwerb bewegl. Vermögen	-2.236 -2.236	0	0	0	0	0	0	0
0502-510 Sanitärcontainer Unterkünfte	-30.991 -30.991	1.700	0	0	0	0	0	0
19 + Einzahlungen aus Veräußerung Sachanlagen	3.505 3.505	1.700	0	0	0	0	0	0
26 - Auszahlungen Erwerb bewegl. Vermögen	-34.496 -34.496	0	0	0	0	0	0	0

## Haushalt 2021/2022

## Investitionen Produktgruppe 0502 Unterbring./Betreuung Obdachl., Aussiedl., Asylb.

Stadt Troisdorf

Nr. Bezeichnung	Bisher bereitgestellt (bis Vorjahr)/ Gesamt	Ergebnis 2019	Ansatz 2020 + EÜ aus 2019	Ansatz 2021	Ansatz 2022	Plan 2023	Plan 2024	Plan 2025
0502-520 Unterkünfte Asylbewerber - Kleininvestitionen	0 -16.600	0	0	-16 600	0	0	0	0
25 - Auszahlungen Baumaßnahmen	0 -16.600	0	0	-16 600	0	0	0	0
<i>Erläuterungen: Errichtung überdachte Fahrradständer an zwei Unterkünften.</i>								
<b>Gesamtsumme</b>	<b>-574.249 -760.849</b>	<b>-35.867</b>	<b>-104.155</b>	<b>-50 600</b>	<b>-34.000</b>	<b>-34.000</b>	<b>-34.000</b>	<b>-34.000</b>



## Haushalt 2021/2022

<b>Produktgruppe 0503 Soziale Dienstleistungen</b>		
Stadt Troisdorf		
Produktbereich	05	Soziale Leistungen
Produktgruppe	0503	Soziale Dienstleistungen
<b>Produktinformationen</b>		
Zugeordnet	050300	Soziale Dienstleistungen-PG
	050301	Altenhilfe und Begegnungsstätten
	050309	Sonstige soziale Dienstleistungen
	050310	Förderung anderer sozialer Dienstleister
Verantwortlich	Sozial- und Wohnungsamt	
Aufgaben	<p>Die Produktgruppe 0503 "Soziale Dienstleistungen" umfasst sowohl den Bereich der freiwilligen sozialen Leistungen der Stadt, der städtischen Beratungsstellen wie auch die gesetzlich definierten Aufgaben der Stadt aus dem Zuständigkeitsbereich als große kreisangehörige Stadt.</p> <p>Bei den vorgenannten gesetzlich definierten Leistungen handelt es sich um die Aufgabenstellung als Fachstelle für den Personenkreis der schwerbehinderten Menschen im Arbeitsleben. Hinsichtlich dieser Aufgaben trägt die Stadt die Personal- und Sachkosten, die Transferleistungen erfolgen zu Lasten des Landschaftsverbandes (Integrationsamt) bzw. des Bundes. Die Aufgaben nach Betreuungsgesetz, die der Stadt als große kreisangehörige Stadt seit 1991 übertragen sind, wurden 1996 per öffentlich-rechtlichem Vertrag an den Kreis zurück übertragen. Für die Aufgabenwahrnehmung muss die Stadt neben den Sachaufwendungen auch die Personalaufwendungen des Kreises finanzieren. Im Bereich der freiwilligen sozialen Leistungen sind im Haushalt die Tätigkeiten der Stadt finanziell abgebildet, bei denen besondere soziale Dienstleistungen Dritter finanziert bzw. kofinanziert werden und eigene Hilfeangebote durch Beratung und Betreuung ohne finanzielle Transferleistung erbracht werden. Unter Einbeziehung ehrenamtlichen und professionellen Engagements soll die Gestaltung sozialer Räume unterstützt, gesellschaftliche Ausgrenzung verhindert und die Integration von sozialen Gruppen und Personen gefördert werden. Eigenverantwortlichkeit, Füreinander und Miteinander sollen gestärkt werden.</p>	
Schwerpunkte 21/22	<p>Für das Mehrgenerationenhaus Haus International wird die Förderung fortgesetzt. Im Hinblick auf die Auswirkungen der laufenden Projekte auf das soziale Umfeld in der Stadt Troisdorf soll die erfolgreiche Arbeit fortgeführt werden. Die Außenstelle Uferstübchen wird ihr Quartiersmanagement verstetigen und insbesondere die Senioren des Stadtteils Troisdorf-West verstärkt in die Arbeit einbeziehen.</p> <p>Die AGH-Maßnahme "Frauen trauen sich", in der in Kooperation mit dem Jobcenter Frauen im Bereich niedrigschwelliger Dienstleistungen in eine berufliche Tätigkeit vermittelt, bzw. an eine berufliche Tätigkeit oder eine weitergehende Qualifikation herangeführt werden, wird fortgesetzt. Hierdurch wird insgesamt die sozialpolitische Zielsetzung, die gesellschaftliche und berufliche Integration von Migrantinnen und das Miteinander der Generationen zu verbessern, ohne finanzielle Mehrbelastung für die Stadt erreicht.</p> <p>Das Haus Oberlar wird unter Einbeziehung der Akteure im Ortsring Oberlar insbesondere die Arbeit im Netzwerk Integration verstärken und fortsetzen.</p> <p>Die unterschiedlichen Beratungsleistungen des Sozial- und Wohnungsamtes werden den sich stetig ändernden Bedarfssituationen angepasst, um den Troisdorfer Bürger*innen stets fachkompetente und den Einzelanliegen gerecht werdende Beratungen zukommen zu lassen.</p>	

## Haushalt 2021/2022

## Produktgruppe 0503 Soziale Dienstleistungen

Stadt Troisdorf

Produktbereich	05	Soziale Leistungen
Produktgruppe	0503	Soziale Dienstleistungen

## Erläuterungen

Zu Pos. 02 Ergebnisplan - Zuwendungen und allgemeine Umlagen 2021 | 2022

30.000 Euro	30.000 Euro	Zuweisung Bund Mehrgenerationenhaus [VJ 30.000 Euro]
28.000 Euro	28.000 Euro	Zuweisung Land Personalkosten Insolvenzberatung [VJ 28.000 Euro]
144.000 Euro	144.000 Euro	Zuweisung LVR Ausgleichsabgabe [VJ 144.000 Euro]
10.000 Euro	10.000 Euro	Zuweisung Stadt Mehrgenerationenhaus [VJ 10.000 Euro]
50.000 Euro	50.000 Euro	Zuweisung Jobcenter Rhein-Sieg Beschäftigungsprojekt [VJ 50.000 Euro]
4.000 Euro	4.000 Euro	Sonstige Zuschüsse / Spenden [VJ 7.000 Euro]
1.500 Euro	1.500 Euro	Auflösung Sonderposten Zuwendungen [VJ 2.100 Euro]

Zu Pos. 06 Ergebnisplan - Kostenerstattungen und Kostenumlagen 2021 | 2022

6.000 Euro	6.000 Euro	Kostenerstattung Bund für Zivildienstlerstende – PK [VJ 6.000 Euro]
36.000 Euro	36.000 Euro	Kostenerstattung Kreis Schuldnerberatung [VJ 36.000 Euro]
17.000 Euro	17.000 Euro	Kostenerstattung Fond Sparkassen Schuldnerberatung [VJ 17.000 Euro]

Zu Pos. 11 Ergebnisplan – Personalaufwendungen 2021 | 2022

960.331 Euro	987.937 Euro	Personalaufwendungen, Rückstellungen etc [VJ 880.164 Euro] Ansatzerhöhung aufgrund Neuberechnung der Personalarückstellungen
--------------	--------------	---

Zu Pos. 13 Ergebnisplan - Sach- und Dienstleistungen 2021 | 2022

Bei den Sach- und Dienstleistungen handelt es sich im Wesentlichen um Aufwendungen für Honorarkosten sowie die Unterhaltungs- und Bewirtschaftungskosten der Begegnungsstätten.

Der Kreis erhält für die Aufgabenwahrnehmung im Bereich der Betreuungsvereine eine Personalkostenpauschale in Höhe von 110.000 Euro jährlich

Zu Pos. 16 Ergebnisplan – Transferaufwendungen 2021 | 2022

5.000 Euro	5.000 Euro	Zuschüsse Heimat- und Kulturpflege [VJ 0 Euro] "Heimatpreis"
62.000 Euro	62.000 Euro	Zuschüsse Begegnungsstätten [VJ 61.000 Euro]

Die Stadt übernimmt aufgrund vertraglicher Verpflichtungen gegenüber den Trägern der 7 Begegnungsstätten für Senioren Kosten für Heizung, Strom, Renovierungen, Reparaturen, Versicherungen etc. und gewährt Zuschüsse für Reinigung, Betreuung, Telefon und Inneneinrichtung. Seit 2009 werden Kostensteigerungen für die Energiekosten sowie die Kosten für regelmäßige Prüfungen in den städtischen Begegnungsstätten nach der Dienstanweisung „Prüfung ortsveränderlicher, elektrischer Betriebsmittel (OEB)“ berücksichtigt. Pauschalen von 700 Euro für Reparaturen und 1.500 Euro für Ersatzbeschaffungen sind berücksichtigt. Weitere Kosten für notwendige und unkalkulierbare Reparaturen und Ersatzbeschaffungen in den Begegnungsstätten, zu denen die Stadt vertraglich verpflichtet ist, können auftreten.

20.000 Euro	20.000 Euro	Wirkungsorientierte Förderungen [VJ 20.000 Euro]
-------------	-------------	--

Bisherige Bezeichnung: Zuschüsse Vereine der Sozialhilfe

Der Sozialausschuss hat in seiner Sitzung am 06.06.2018 ein Konzept zur wirkungsorientierten Förderung sozialer Leistungen beschlossen. Über die bis zum Stichtag eingehenden Anträge wird im Rahmen des zur Verfügung stehenden Budgets jährlich neu entschieden. Auch die Zuschüsse für die Behindertenarbeit sind in diesem Konzept enthalten.

22.000 Euro	22.000 Euro	Zuschüsse an Wohlfahrtsverbände [VJ 22.000 Euro]
-------------	-------------	--

Sozial-Psychiatrisches Zentrum Troisdorf (SPZ) – Betreuung demenzieller Erkrankungen  
Der Sozialausschuss hat in seiner Sitzung vom 16.06.2009 beschlossen, eine Vereinbarung über Leistungen im Bereich „Hilfe bei psychischen Erkrankungen im Alter“ des Sozialpsychiatrischen Zentrums Troisdorf mit dem Diakonischen Werk des Ev. Kirchenkreises an Sieg und Rhein für Troisdorfer Bürger\*innen abzuschließen.

## Haushalt 2021/2022

**Produktgruppe 0503 Soziale Dienstleistungen**

Stadt Troisdorf

Produktbereich	05	Soziale Leistungen
Produktgruppe	0503	Soziale Dienstleistungen

0 Euro | 0 Euro Zuschuss Verein Lebenshilfe [VJ: 10.000 Euro]

Dieser Ansatz steht nun in der Position "Wirkungsorientierte Förderung" - Bezeichnung bis 2020 :  
"Zuschüsse an Vereine der Sozialhilfe"

36.250 Euro | 36.250 Euro Freiwillige Leistungen der Altenhilfe [VJ: 36.250 Euro]

Der Ansatz für die Seniorenveranstaltungen beträgt 30.000 Euro, 3.250 Euro sind für den ehrenamtlichen Senioren-Einkaufsdienst und 3.000 Euro als Verfügungsmittel für den Seniorenbeirat eingestellt.

73.000 Euro | 73.000 Euro Zuschüsse an Betreuungsvereine [VJ: 73.000 Euro]

Die Stadt Troisdorf ist als große kreisangehörige Stadt nach § 1 Landesbetreuungsgesetz zuständig für die Wahrnehmung der Aufgaben nach dem Betreuungsgesetz. Durch Abschluss einer öffentlich-rechtlichen Vereinbarung werden diese Aufgaben der Stadt Troisdorf seit dem 20.4.1996 vom Rhein-Sieg-Kreis (RSK) wahrgenommen. Die Stadt Troisdorf erstattet dem RSK die den Vereinen für ihre Betreuungsarbeit im Stadtgebiet Troisdorf vertraglich zustehenden Zuschüsse.

10.000 Euro | 10.000 Euro Zuschuss an Träger Mehrgenerationenhaus [VJ: 10.000 Euro]

144.000 Euro | 144.000 Euro Ausgleichsabgabe - Hilfestellung [VJ: 144.000 Euro]

**Zu Pos. 16 Ergebnisplan – Sonstige ordentliche Aufwendungen 2021 | 2022**

54.700 Euro | 54.700 Euro Mietkosten [VJ 51.500 Euro] MGH und Begegnungsstätten

5.500 Euro | 5.500 Euro Sonstige Aufwendungen f. ehrenamtliche Tätigkeiten [VJ: 4.100 Euro]

Die Stadt gewährt den Behinderten-, Integrations- und Seniorenbeauftragten für ihre ehrenamtliche Tätigkeit eine Auslagenpauschale. Die Höhe der Auslagenpauschale der Seniorenbeauftragten wird unter Berücksichtigung der Einwohnerzahl des jeweiligen Ortsteiles sowie der voraussichtlichen demographischen Entwicklung ermittelt. Seit 2011 erhalten auch die stellvertretenden ehrenamtlichen Seniorenbeauftragten eine anteilige Auslagenpauschale in Höhe von 75 %.

Ansatz erhöht, da durch die Änderung der Satzung des Seniorenbeirates damit gerechnet werden muss, dass Aufwandsentschädigungen für mehr Seniorenvertreter\*innen anfallen

25.944 Euro | 25.968 Euro Bürobedarf, Dienstreisen, Telefon, Versicherungen etc. [VJ: 26.720 Euro]

Auszug Stellenplan	Ergebnis 2019	Plan 2020	Plan 2021	Plan 2022
Stellenanteile Beamte	4,53	4,53	4,07	4,07
Stellenanteile tariflich Beschäftigte	7,86	7,86	8,00	8,00
Stellenanteile insgesamt	12,39	12,39	12,07	12,07

## Haushalt 2021/2022

## Teilergebnishaushalt Produktgruppe 0503 Soziale Dienstleistungen

Stadt Troisdorf

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2019	Ansatz 2020	Ansatz 2021	Ansatz 2022	Plan 2023	Plan 2024	Plan 2025
01	Steuern und ähnliche Abgaben	0	0	0	0	0	0	0
02	+ Zuwendungen und allgemeine Umlagen	257.618	271.100	267.500	267.500	267.500	267.500	267.500
03	+ Sonstige Transfererträge	0	0	0	0	0	0	0
04	+ Öffentlich-rechtl. Leistungsentgelte	0	100	100	100	100	100	100
05	+ Privatrechtliche Leistungsentgelte	9.348	5.000	5.000	5.000	5.000	5.000	5.000
06	+ Kostenerstattungen und Kostenumlagen	85.173	59.000	59.000	59.000	59.000	59.000	59.000
07	+ Sonstige ordentliche Erträge	5.467	500	500	500	500	500	500
08	+ Aktivierte Eigenleistungen	0	0	0	0	0	0	0
09	+/- Bestandsveränderungen	0	0	0	0	0	0	0
10	<b>Ordentliche Erträge</b>	<b>357.606</b>	<b>335.700</b>	<b>332.100</b>	<b>332.100</b>	<b>332.100</b>	<b>332.100</b>	<b>332.100</b>
11	- Personalaufwendungen	-873.516	-880.164	-989.331	-987.937	-1.014.255	-1.034.279	-1.060.995
12	- Versorgungsaufwendungen	0	0	0	0	0	0	0
13	- Sach- und Dienstleistungen	-203.586	-283.500	-230.100	-226.500	-229.700	-229.700	-229.700
14	- Bilanzielle Abschreibungen	-9.173	-9.300	-9.200	-9.200	-9.200	-9.200	-9.200
15	- Transferaufwendungen	-336.814	-376.250	-372.250	-372.250	-369.250	-369.250	-369.250
16	- Sonstige ordentliche Aufwendungen	-75.070	-82.320	-86.144	-86.168	-86.391	-86.568	-86.594
17	<b>Ordentliche Aufwendungen</b>	<b>-1.486.160</b>	<b>-1.631.534</b>	<b>-1.658.026</b>	<b>-1.682.055</b>	<b>-1.708.796</b>	<b>-1.728.997</b>	<b>-1.755.739</b>
18	<b>Ordentliches Ergebnis</b>	<b>-1.140.553</b>	<b>-1.295.834</b>	<b>-1.325.925</b>	<b>-1.349.955</b>	<b>-1.376.696</b>	<b>-1.396.897</b>	<b>-1.423.639</b>
19	+ Finanzerträge	0	0	0	0	0	0	0
20	- Zinsen und sonst. Finanzaufwendungen	0	0	0	0	0	0	0
21	<b>Finanzergebnis</b>	<b>0</b>						
22	<b>Ergebnis der laufenden Verwaltungstätigkeit</b>	<b>-1.140.553</b>	<b>-1.295.834</b>	<b>-1.325.925</b>	<b>-1.349.955</b>	<b>-1.376.696</b>	<b>-1.396.897</b>	<b>-1.423.639</b>
23	+ Außerordentliche Erträge	0	0	0	0	0	0	0
24	- Außerordentliche Aufwendungen	0	0	0	0	0	0	0
25	<b>Außerordentliches Ergebnis</b>	<b>0</b>						
26	<b>Ergebnis vor Berücksichtigung der internen Leistungsbeziehungen</b>	<b>-1.140.553</b>	<b>-1.295.834</b>	<b>-1.325.925</b>	<b>-1.349.955</b>	<b>-1.376.696</b>	<b>-1.396.897</b>	<b>-1.423.639</b>
27	+ Erträge interne Leistungsbeziehungen	0	0	0	0	0	0	0
28	- Aufwand interne Leistungsbeziehungen	-51.602	-87.030	-80.576	-80.590	-80.604	-80.570	-80.570
29	<b>Teilergebnis</b>	<b>-1.192.155</b>	<b>-1.382.864</b>	<b>-1.406.501</b>	<b>-1.430.545</b>	<b>-1.457.300</b>	<b>-1.477.467</b>	<b>-1.504.209</b>
DG	<b>Deckungsgrad %</b>	<b>23</b>	<b>20</b>	<b>19</b>	<b>19</b>	<b>19</b>	<b>18</b>	<b>18</b>

## Haushalt 2021/2022

## Teilfinanzhaushalt Produktgruppe 0503 Soziale Dienstleistungen

Stadt Troisdorf

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2019	Ansatz 2020 + EÜ aus 2019	Ansatz 2021	Ansatz 2022	Plan 2023	Plan 2024	Plan 2025
23	Einzahlungen aus Investitionstätigkeit	0	0	0	0	0	0	0
26	- Auszahlungen Erwerb bewegl. Vermögen	-754	-12.739	-2.000	-2.000	-2.000	-2.000	-2.000
30	Auszahlungen aus Investitionstätigkeit	-754	-12.739	-2.000	-2.000	-2.000	-2.000	-2.000
31	Saldo aus Investitionstätigkeit	-754	-12.739	-2.000	-2.000	-2.000	-2.000	-2.000

## Investitionen Produktgruppe 0503 Soziale Dienstleistungen

Stadt Troisdorf

Nr. Bezeichnung	Bisher bereitgestellt (bis Vorjahr) Gesamt	Ergebnis 2019	Ansatz 2020 + EÜ aus 2019	Ansatz 2021	Ansatz 2022	Plan 2023	Plan 2024	Plan 2025
<b>0503-010 Betriebs-/Geschäftsausstattung MGH</b>	-51.299	-754	-10.960	-1.000	-1.000	-1.000	-1.000	-1.000
18 + Zuwendungen für Investitionsmaßnahmen	-56.299 7.124 7.124	0	0	0	0	0	0	0
26 - Auszahlungen Erwerb bewegl. Vermögen	-58.423 -63.423	-754	-10.960	-1.000	-1.000	-1.000	-1.000	-1.000
<i>Erläuterungen: kleinere (Ersatz-)beschaffungen</i>								
<b>0503-101 Spendenverwendung MGH</b>	-3.328	0	-1.779	-1.000	-1.000	-1.000	-1.000	-1.000
18 + Zuwendungen für Investitionsmaßnahmen	-8.328 25.336 25.336	0	0	0	0	0	0	0
26 - Auszahlungen Erwerb bewegl. Vermögen	-28.664 -33.664	0	-1.779	-1.000	-1.000	-1.000	-1.000	-1.000
<b>Gesamtsumme</b>	-54.627 -64.627	-754	-12.739	-2.000	-2.000	-2.000	-2.000	-2.000



**Stadt Troisdorf**  
Der Bürgermeister  
Az: I/50

Datum: 01.02.2021

**Vorlage, DS-Nr. 2021/0199**

öffentlich

<b>Beratungsfolge</b>	<b>Sitzung am:</b>	<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Enth.</b>
Integrationsrat	02.03.2021			

**Betreff:** Hausaufgabenhilfe für Migrantenkinder im Grundschulalter  
Antrag der GRÜNEN-Fraktion im Rat der Stadt Troisdorf vom 27. Januar 2021

**Beschlussentwurf:**

Der Integrationsrat beschließt die Förderung der „Hausaufgabenhilfe für Kinder mit Migrationshintergrund im Grundschulalter“ im Mehrgenerationenhaus, Haus International in der Nahestr. 61-63, 53840 Troisdorf.

**Auswirkungen auf den Haushalt:**

Finanzielle Auswirkungen: Ja

Haushaltsjahr: 2021  
Sachkonto/Investitionsnummer: 5291270  
Kostenstelle/Kostenträger: 00005040/05030901  
Gesamtansatz: ..... 4500,00 €  
Verbraucht: ..... 1000,00 €  
Noch verfügbar: ..... 3500,00 €  
Bedarf der Maßnahme: ..... 3000,00 €  
Erträge: ..... 0,00 €  
Jährliche Folgekosten: ..... 0,00 €

Bemerkung: Der Integrationsrat entscheidet jährlich selbständig über die Verwendung der Mittel aus dem o.g. Sachkonto.

**Sachdarstellung:**

Die Fraktion GRÜNE im Rat der Stadt Troisdorf hat mit Schreiben vom 27.01.2021 vorgeschlagen, die im Mehrgenerationenhaus seit Jahren angebotene Hausaufgabenhilfe für Kinder mit Migrationshintergrund im Grundschulalter erneut mit 3000 € zu fördern.

---

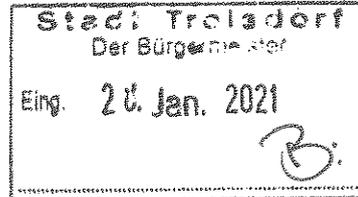
Alexander Biber  
Bürgermeister





Herrn Bürgermeister  
Alexander Biber

im Hause



27.01.2021

### Integrationsrat 02.03.2021

Hier: Aufnahme eines Tagesordnungspunktes

Sehr geehrter Herr Bürgermeister,

wir bitten um Aufnahme des nachfolgenden Tagesordnungspunktes in der o.g. Sitzung:

### Hausaufgabenhilfe für Migrantenkinder im Grundschulalter

**Beschlussentwurf:** Der Integrationsrat bittet die Verwaltung, im Mehrgenerationenhaus, Haus International, in der Nahestraße für das Haushaltsjahr 2021 3000 Euro für die Wiederaufnahme des Projektes „Hausaufgabenhilfe für Kinder aus Migrationsfamilien im Grundschulalter“ anzubieten.

### Begründung:

Rats-/ Ausschuss-/ Bürger-/ -antrag/ -anfrage

Erfolgt mündlich

\* federführendes Dezernat/Amt  
(Vorlagenersteller) I/50

\* sonstige beteiligte Dez./Ämter  
(Stellungnahme an federführendes Amt) -

Freundliche Grüße

\* folgenden OE's z.K. 23/01

\* Ausschuss/Rat (Schriftführung) Integrationsrat I/50

Erkan Zorlu

*Th. Möws*  
Thomas Möws

BÜNDNIS 90/ DIEGRÜNEN  
im Rat der Stadt Troisdorf  
Kölner Straße 176  
53840 Troisdorf

Rathaus Raum E 32  
Buslinien 501, 503, 506, 507, 508  
Haltestelle Rathaus

www.gruene-troisdorf.de  
info@gruene-troisdorf.de  
fon 02241 900 780  
fax 02241 900 882

Stadt Troisdorf  
Der Bürgermeister  
Az: I/50

Datum: 02.02.2021

Vorlage, DS-Nr. 2021/0203

öffentlich

Beratungsfolge	Sitzung am:	Ja	Nein	Enth.
Integrationsrat	02.03.2021			

**Betreff:** Vergabe eines Förderpreises für Integration  
Antrag GRÜNE-Liste im Integrationsrat vom 30. Januar 2021

**Beschlussentwurf:**

Der Integrationsrat beschließt, jährlich einen „Förderpreis für Integration“ zu vergeben.

Der Integrationsrat beschließt des Weiteren die Vergabe des Preises entsprechend des als Anlage beigefügten Entwurfes der Verwaltung für die „Richtlinie zur Vergabe eines Förderpreises für Integration“.

**Auswirkungen auf den Haushalt:**

Finanzielle Auswirkungen: Ja

Haushaltsjahr: 2021  
Sachkonto/Investitionsnummer: 5291270  
Kostenstelle/Kostenträger: 00005040/05030901  
Gesamtansatz: ..... 4500,00 €  
Verbraucht: ..... 0,00 €  
Noch verfügbar: ..... 4500,00 €  
Bedarf der Maßnahme: ..... 1000,00 €  
Erträge: ..... 0,00 €  
Jährliche Folgekosten: 1000,00 €

**Sachdarstellung:**

Mit Schreiben vom 30.01.2021 schlägt die GRÜNE Liste Troisdorf im Integrationsrat die Auslobung eines Förderpreises für Integration vor.

---

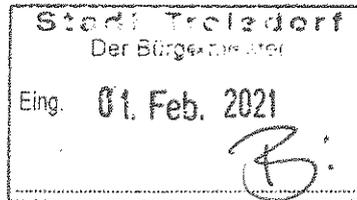
Alexander Biber  
Bürgermeister



GRÜNE Liste Troisdorf im Integrationsrat

GRÜNE Liste Troisdorf im Integrationsrat

Herrn  
Bürgermeister  
Alexander Biber  
Stadt Troisdorf  
Rathaus



Salih Ünal  
Vorsitzender des Integrationsrates  
Telefon: (02241) 9753015  
Telefax: (02241) 9957149

Troisdorf, 30.01.2021

Sehr geehrter Herr Bürgermeister,

wir bitten Sie um Aufnahme eines Tagesordnungspunktes „Vergabe eines Förderpreises für Integration“, auf die Tagesordnung der nächsten Sitzung des Integrationsrates der Stadt Troisdorf.

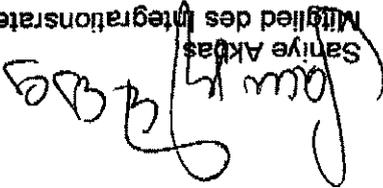
**Beschlussentwurf:**

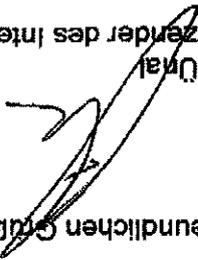
Der Integrationsrat beschließt: Der Integrationsrat der Stadt Troisdorf vergibt jährlich einen „Förderpreis für Integration“. Die in der Anlage beigefügten Richtlinien sollen Bestandteil des Beschlussentwurfes sein.

**Begründung:**

Mit diesem Preis möchte der Integrationsrat Schulen, Schulklassen, Vereinen, Verbänden, Institutionen oder sonstigen in Troisdorf ansässigen Gruppen, die sich besonders um die Integration verdient gemacht haben, unterstützen und deren Engagement sichtbar hervorheben.

- \* Ausschuss/Rat (Schriftführung) Ingeborg R/SFS
- \* folgenden OE's z.K. R310A
- \* sonstige beteiligte Dez./Ämter (Stellungnahme an federführendes Amt) IVKO
- \* federführendes Dezernat/Amt (Vorlagenstellen) ISO
- \* Rats-/Ausschuss-/Bürger/-antrag/-anfrage

Mitglied des Integrationsrates  
 Sanjye Akbas  


Mit freundlichen Grüßen  
 Salih Unal  
  
 Vorsitzender des Integrationsrates

- Die Bedeutung der Integration dokumentiert werden
  - Das Bemühen um ein gleichberechtigtes und friedliches Miteinander in der Gesellschaft entsprechend gewürdigt werden und
  - Ein Bewusstsein dafür geschaffen werden, dass durch gegenseitige Akzeptanz und Toleranz die kulturelle Vielfalt als Bereicherung empfunden werden kann.
- Ziel der Preisvergabe ist die Förderung der gegenseitigen Integration. Mit dem Förderpreis soll

**Richtlinien**  
**Zur Vergabe eines Förderpreises**  
**Integration**

**Auswahlkriterium und Preisübergabe:**

Vorschläge für potenzielle Preisträger sind von Troisdorfer Einwohner/innen, Verbänden, Vereinen oder sonstigen Einrichtungen bis Ende August eines jeden Jahres in schriftlicher Form an die Geschäftsstelle des Integrationsrates zu richten.

Der Integrationsrat bestimmt so dann die Preisträger. Die Preisübergabe erfolgt durch den Bürgermeister und den Vorsitzenden des Integrationsrates. Übergabeort können wahlweise repräsentative Räume im Rathaus oder mit dem Preis in Verbindung stehende Örtlichkeiten sein.

**Zeitpunkt der Verleihung:**

Die Preisverleihung wird jedes Jahr durch den Integrationsrat in Zusammenarbeit mit der Geschäftsstelle im Vierten Quartal eines Jahres organisiert.

**Form und Höhe des Preises:**

Als Zeichen der Anerkennung wird eine gerahmte Urkunde unterschrieben vom Bürgermeister und vom Vorsitzenden des Integrationsrates ausgehändigt. Die Höhe des Geldbetrages sollte bei rund 1000 Euro liegen.

**Inkrafttreten:**

Die Richtlinien treten in Kraft, sobald der AB mehrheitlich Zustimmung erteilt. Die Richtlinien können bei Bedarf mit einfacher Mehrheit geändert oder ergänzt werden.

## **Richtlinien über die Vergabe eines Förderpreises für Integration**

1. Der Integrationsrat der Stadt Troisdorf vergibt ab dem Jahr 2021 jährlich einen mit insgesamt 1.000 € dotierten Förderpreis für Integration.
2. Hierzu kann jede natürliche oder juristische Person, die ihren Wohnsitz bzw. Sitz in Troisdorf hat sowie Troisdorfer Schulen und Schulklassen bis zum 30.08. eines jeden Jahres Vorschläge an den Bürgermeister der Stadt Troisdorf einreichen. Vorgeschlagen werden kann ebenfalls jede natürliche oder juristische Person, die ihren Wohnsitz bzw. Sitz in Troisdorf hat sowie Troisdorfer Schulen und Schulklassen.
3. Der Förderpreis für Integration kann jährlich an bis zu drei Personen oder Gruppen unter Aufteilung des Betrages von 1.000 € vergeben werden.
4. Die Vorgeschlagenen müssen ihr Engagement ehrenamtlich im Bereich Integration wie folgt ausüben:

**Identifikationsstiftende Projekte oder Aktionen, die insbesondere Menschen mit Migrationshintergrund die Stadt Troisdorf, ihre Geschichte und ihre Traditionen nahebringen und dadurch besonders zur Integration beitragen.**

5. Über die Auswahl der Preisträger entscheidet der Integrationsrat. Eine Arbeitsgruppe bestehend aus dem Bürgermeister oder einer/einem von ihm benannten Vertreter\*in, der/des Leiterin/Leiters des Sozial- und Wohnungsamtes sowie der/des Sachgebietsleiterin/Sachgebietsleiters des Sachgebietes Migration und Integration bereitet die Entscheidung vor.
6. Neben der Vergabe des Geldpreises wird als Zeichen der Anerkennung eine gerahmte Urkunde ausgehändigt, die gemeinsam vom Bürgermeister und vom Vorsitzenden des Integrationsrates unterzeichnet wird.
7. Die Preisverleihung erfolgt regelmäßig im vierten Quartal eines jeden Jahres in repräsentativem Rahmen.
8. Die Richtlinien können auf Antrag der dem Integrationsrat angehörenden Mitglieder geändert oder ergänzt werden. Änderungen oder Ergänzungen bedürfen einer Beschlussfassung durch den Integrationsrat mit einfacher Mehrheit.
9. Die Richtlinien treten am Tag nach der Beschlussfassung durch den Integrationsrat in Kraft.

**Stadt Troisdorf**  
Der Bürgermeister  
Az: II/60

Datum: 01.02.2021

**Vorlage, DS-Nr. 2021/0200**

öffentlich

<b>Beratungsfolge</b>	<b>Sitzung am:</b>	<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Enth.</b>
Integrationsrat	02.03.2021			

**Betreff:** 10+1 Bäume für die Opfer rassistischen Terrors  
Antrag der GRÜNEN-Fraktion im Rat der Stadt Troisdorf vom 27. Januar 2021

**Beschlussentwurf:**

Die Verwaltung wird beauftragt, die Pflanzung der 11 Bäume bei Planung und Bau der Grünanlage entlang des Neubaugebietes im Bereich der Rathausstraße in Sieglar zu berücksichtigen..

**Auswirkungen auf den Haushalt:**

Finanzielle Auswirkungen: Ja, jedoch erst 2025

**Sachdarstellung:**

11 Bäume zusammenhängend zu pflanzen ist nur bei Neuanlage von Grünflächen, nicht jedoch in bestehenden Anlagen möglich. Hier reicht der Platz in keinem Falle aus.

Im Jahr 2021 könnte diese Pflanzung nur im Rahmen der Fortführung der Bepflanzung der Fläche zwischen Gewerbegebiet Spich/Belgische Alle und Wohnbebauung An der Pohlstatt mit Obstbäumen erfolgen.

Unter der Voraussetzung, dass Mittel im Haushalt bereitgestellt werden, wird die Grünanlage entlang des Neubaugebietes in Eschmar ab 2023 gebaut. Die im Antrag genannten Grünanlage entlang des Neubaugebiets an der Rathausstraße entsteht ab 2025.

In Vertretung

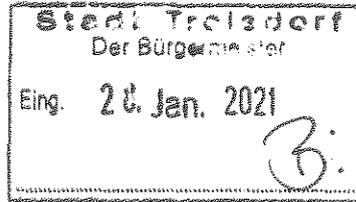
---

Walter Schaaf



Herrn Bürgermeister  
Alexander Biber

im Hause



27.01.2021

### Integrationsrat 02.03.2021

Hier: Aufnahme eines Tagesordnungspunktes

Sehr geehrter Herr Bürgermeister,

wir bitten um Aufnahme des nachfolgenden Tagesordnungspunktes in der o.g. Sitzung:

#### **10+1 Bäume für die Opfer rassistischen Terrors**

**Beschlussentwurf:** Der Integrationsrat bittet den Stadtrat folgendes zu beschließen:

- Die Errichtung eines Erinnerungsortes für die zehn NSU-Opfer und die aktuellen Opfer, die durch rechtsextremistische Angriffe zu Tode gekommen sind.
- Die Gedenkstätte besteht aus elf neu angepflanzten Bäumen und einer Gedenktafel, diese können um Beispiel in der neuen Bebauung auf der Rathausstr. (in der Nähe des muslimischen Friedhof in Sieglar/Eschmar) angepflanzt werden.

#### **Begründung:**

Die Förderung einer lebendigen Erinnerungskultur hat in unserer Kommune und im Bundesland NRW eine außerordentliche Bedeutung und wird stetig mit verschiedenen Institutionen weiterentwickelt. In jüngster Zeit wurden immer wieder Erinnerungsstätten für die Opfer der Terrorvereinigung Nationalsozialistischer Untergrund (NSU) Enver Simsek, Abdurrahim Özudogru, Süleyman Tasköprü, Habil Kilic, Mehmet Turgut, Ismail

BÜNDNIS 90/DIEGRÜNEN  
im Rat der Stadt Troisdorf  
Kölner Straße 178  
53840 Troisdorf

Rathaus Raum E 32  
Buslinien 501, 503, 506, 507, 508  
Haltestelle Rathaus

www.gruene-troisdorf.de  
info@gruene-troisdorf.de  
fon 02241 900 780  
fax 02241 900 882

Yasar, Theodoros Boulgarides, Mehmet Kubasik, Halit Yozgat, Michele Kiesewetter geschändet bzw. zerstört. Der Integrationsrat möchte dieser Entwicklung entgegenzutreten und ein Zeichen setzen, das auf die Bedeutung einer lebendigen Erinnerungskultur hinweist.

Die Realisierung des Gedenkortes für die Opfer des NSU und rechtsextremen Terrors, die Aufklärung über Tat und Täter sind eine gesamtstaatliche und gesellschaftliche Aufgabe. Sie muss dem Anspruch unserer Kommune als einem Ort des vielfältigen und friedlichen Zusammenlebens gerecht werden. Das Ziel ist es, mit dem geplanten Erinnerungsort und die Dimensionen dieser Verbrechen zu informieren und zu gedenken.

Der Landesintegrationsrat NRW regt mit der Kampagne „10+1 Bäume für die Opfer rassistischen Terrors“ die Integrationsräte in NRW an, in ihren Kommunen an einem geeigneten Ort an die Opfer des Rassismus und Rechtsextremismus zu erinnern. Dabei sollen jeder Kommune elf neue Bäume angepflanzt werden. Die Zahl elf ergibt sich aus zehn Bäumen für die zehn Opfer des NSU und einem Baum für alle weiteren Opfer rassistischer Angriffe. Das aufklärerische Mahnmal in der Stadt Troisdorf steht somit in Bezug zu den weiteren geplanten Mahnmälen in anderen Kommunen.

Die Pflege der Bäume kann durch Patenschaften gesichert werden. Beispielsweise können die Schulen, die dem Netzwerk „Schule ohne Rassismus-Schule mit Courage“ angehören, die Verantwortung für die Betreuung der Bäume übernehmen. Auch Bürgerinitiativen, kommunale Ämter oder Privatpersonen kommen als Paten in Frage.

Freundliche Grüße



Erkan Zorlu

Thomas Möws

Rats-/ Ausschuss-/ Bürger-/ -antrag/ -anfrage

- \* federführendes Dezernat/Amt (Vorlagenersteller) 1150
- \* sonstige beteiligte Dez./Ämter (Stellungnahme an federführendes Amt) 1160
- \* folgenden OE's z.K. 1310A
- \* Ausschuss/Rat (Schriftführung) Integrationsrat / SF 50

GRÜNE FRAKTION  
im Rat der Stadt Troisdorf  
Kölner Straße 176  
53840 Troisdorf

Rathaus Raum E 32  
Buslinien 501, 503, 506, 507, 508  
Haltestelle Rathaus

www.gruene-troisdorf.de  
info@gruene-troisdorf.de  
fon 02241 900 780  
fax 02241 900 882

**Vorlage, DS-Nr. 2021/0307**

öffentlich

<b>Beratungsfolge</b>	<b>Sitzung am:</b>	<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Enth.</b>
Integrationsrat	02.03.2021			

**Betreff:** Bericht der Delegierten des Integrationsrates von den Sitzungen der überregionalen Gremien

**Beschlussentwurf:**

Der Integrationsrat nimmt die Ausführungen der Delegierten zur Kenntnis.

**Auswirkungen auf den Haushalt:**

Finanzielle Auswirkungen: Nein

**Sachdarstellung:**

An dieser Stelle soll den Delegierten des Integrationsrates Gelegenheit gegeben werden, den Integrationsrat über Sitzungen und Fachtagungen der überregionalen Gremien (z.B. des Landesintegrationsrates Nordrhein-Westfalen) zu informieren, die in der Zeitspanne zwischen zwei Integrationsratssitzungen stattfanden.

---

Alexander Biber  
Bürgermeister

**Stadt Troisdorf**  
Der Bürgermeister  
Az: I / 50.4 Vi

Datum: 15.02.2021

**Mitteilungsvorlage, DS-Nr. 2021/0311**

öffentlich

<b>Beratungsfolge</b>	<b>Sitzung am:</b>	<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Enth.</b>
Integrationsrat	02.03.2021			

**Betreff:** Sprechzeiten Integrationsratsmitglieder

**Mitteilungstext:**

Nach Rückmeldung der Integrationsmitglieder werden folgende Sprechzeiten im Multifunktionsbüro E31 im Rathaus angeboten:

Montags 16:00 – 17:00 Uhr wöchentlich: Herr Salih Ünal

Jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat nach telefonischer Vereinbarung: Frau Saniye Akbas / Frau Hadisseh Parlaksu

---

Alexander Biber  
Bürgermeister

**Stadt Troisdorf**  
Der Bürgermeister  
Az: I / 50.4 Vi

Datum: 15.02.2021

**Mitteilungsvorlage, DS-Nr. 2021/0309**

öffentlich

<b>Beratungsfolge</b>	<b>Sitzung am:</b>	<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Enth.</b>
Integrationsrat	02.03.2021			

**Betreff:** Kommunale Konferenz Alter und Pflege im Rhein-Sieg-Kreis

**Mitteilungstext:**

In der Sitzung des Integrationsrates vom 13.01.2021 wurden Mitglieder des Integrationsrates für die Wahl in die Kommunale Konferenz Alter und Pflege im Rhein-Sieg-Kreis benannt. Mit Schreiben vom 08.02.2021 teilte der Rhein-Sieg-Kreis mit, dass keine weiteren Bewerbungen eingegangen sind und schlug vor, den Integrationsrat Troisdorf ohne weiteres Abstimmungsverfahren zum Mitglied der Kommunalen Konferenz Alter und Pflege zu benennen. Einwendungen sollten bis zum 05.03.2021 bei der Geschäftsstelle KKAP eingebracht werden.

---

Alexander Biber  
Bürgermeister

## **ACHTUNG!**

### **Besucheranschrift:**

Rathausallee 10, 53757 Sankt Augustin

### **Postanschrift:**

Postfach 15 51, 53705 Siegburg

Rhein-Sieg-Kreis · Der Landrat · Postfach 1551 · 53705 Siegburg

An die kommunalen Integrations-  
räte im Rhein-Sieg-Kreis

### **Sozialplanung, Inklusion, Heimaufsicht**

Herr Kracht

**Zimmer:** K 1.20

**Telefon:** 02241 - 13-2379

**Telefax:** 02241 - 13-3198

**E-Mail:** michael.kracht  
@rhein-sieg-kreis.de

**Datum und Zeichen Ihres Schreibens**

**Mein Zeichen**

**Datum**

50.21-30004

08.02.2021

### **Kommunale Konferenz Alter und Pflege im Rhein-Sieg-Kreis**

hier: Benennung eines Vertreters/einer Vertreterin und eines Stellvertreters/einer Stellvertreterin für die Kommunale Konferenz Alter und Pflege im Rhein-Sieg-Kreis

Sehr geehrte Damen und Herren,

ich nehme Bezug auf meine Schreiben vom 16.11.2020 sowie vom 08.01.2021.

Für die von Ihnen eingebrachten Vorschläge zur Besetzung der Vertreter/innen und Stellvertreter/innen der Integrationsräte für die Kommunale Konferenz Alter und Pflege im Rhein-Sieg-Kreis bedanke ich mich.

Zur Abordnung eines Mitglieds hat sich folgender Integrationsrat bereit erklärt:

- Integrationsrat Troisdorf

Wie ich Ihnen in o.g. Schreiben mitteilte, sollen die Integrationsräte im Rhein-Sieg-Kreis durch ein ordentliches Mitglied und ein stellvertretendes Mitglied repräsentiert werden. Die Mitgliedschaft soll per Wahlverfahren bestimmt werden.

Da keine weiteren Bewerbungen eingegangen sind, ist beabsichtigt, den Integrationsrat Troisdorf ohne weiteres Abstimmungsverfahren zum Mitglied der Kommunalen Konferenz Alter und Pflege zu benennen. Da der Integrationsrat direkt zwei Interessierte gemeldet hat, schlage ich ebenfalls vor, die Stellvertretung ebenfalls durch den Integrationsrat Troisdorf zu besetzen. Sollten Sie bis zum 05.03.2021 dazu keine Bedenken bei der Geschäftsstelle der KKAP, Herrn Kracht (Mail: pflegeplanung@rhein-sieg-kreis.de) äußern, gehe ich davon aus, dass Sie mit dieser Vorgehensweise einverstanden sind.

Mit freundlichen Grüßen  
Im Auftrag



Schmitz  
Dezernent für Soziales

**Anfrage, DS-Nr. 2021/0257**

öffentlich

<b>Beratungsfolge</b>	<b>Sitzung am:</b>	<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Enth.</b>
Integrationsrat	02.03.2021			

**Betreff:** Islamischer Religionsunterricht;

**Sachdarstellung:**

Mit dem als Anlage beigefügten Schreiben vom 25.01.2021 fragt die GRÜNE Liste Troisdorf im Integrationsrat an, an welchen Schulen in Troisdorf islamische Religionsunterricht angeboten wird.

Nach Abfrage aller Schulen in der Trägerschaft der Stadt Troisdorf ist festzuhalten, dass folgende Schulen bereits islamischen Religionsunterricht anbieten:

- Gymnasium Zum Altenforst (bis zu Jahrgangsstufe 7; bereits seit 3 Jahren)
- Gertrud-Koch-Gesamtschule Sieglar (in den Jahrgängen 5 und 6 jeweils eine Gruppe)
- Gemeinschaftsgrundschule Roncallischule, Friedrich-Wilhelms-Hütte

Die Schulleitung der Rupert-Neudeck-Schule (Hauptschule Lohmarer Straße) würde den Unterricht gerne mittelfristig anbieten.

Um Kenntnisnahme wird gebeten.

In Vertretung

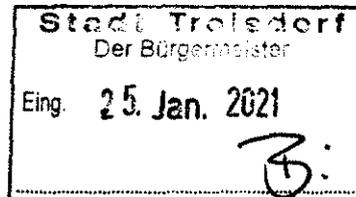
---

Tanja Gaspers  
Erste Beigeordnete

Herrn  
Bürgermeister  
Alexander Biber  
Stadt Troisdorf  
Rathaus

Salih Ünal  
Vorsitzender des Integrationsrates  
Telefon: (02241) 9753015  
Telefax: (02241) 9957149

Per Fax: 02241-9008001



Troisdorf, den 25.01.2021

### Anfrage --Islamischer Religionsunterricht

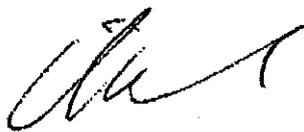
Sehr geehrter Herr Bürgermeister,

ich bitte um Beantwortung der folgenden Frage zur nächsten Integrationsratssitzung am 02.03.2021

Seit geraumer Zeit gibt es in NRW ein Gesetz, das Schulen erlaubt, islamischer Religionsunterricht als Regelfach überall dort einzuführen, wo es gewünscht wird. Islamkunde ist damit zu einem Schulfach in NRW.

Ich bitte die Verwaltung in Erfahrung zu bringen, an welchen Schulen in Troisdorf Islamischer Religionsunterricht angeboten werden wird.

Mit freundlichem Gruss



Salih Ünal

Rats-/ Ausschuss-/ Bürger-/ -antrag/ -anfrage

• federführendes Dezernat/Amt  
(Vorlagenersteller)

11140



• sonstige beteiligte Dez./Ämter  
(Stellungnahme an federführendes Amt)

• folgenden OE's z.K.

13101

• Ausschuss/Rat (Schriftführung)

Integrationsrat/SF 50